

# 29TH AEDEAN CONFERENCE

## Universidad of Jaén

### Programa completo

#### MIÉRCOLES 14 (SESIÓN 0) PLANTA BAJA, EDIFICIO B5

18.00-20.00 RECOGIDA DE DOCUMENTACIÓN

#### JUEVES 15 (1ª SESIÓN) EDIFICIOS B5 y C1

8.30-9.30 RECOGIDA DE DOCUMENTACIÓN. PLANTA BAJA, EDIFICIO B5

9.30-10.30 CONFERENCIA 1: AULA MAGNA, EDIFICIO C1

**Heinz Giegerich** (University of Edinburgh):  
 “Some Notes on the Nature of Words”.  
 Presenta: **Salvador Valera Hernández** (Universidad de Jaén)

10.30-11.00 INAUGURACIÓN OFICIAL: AULA MAGNA, EDIFICIO C1

PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO B5

MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE I: AULA 6

**Beatriz González Moreno** (UCLM)  
 “Mapping Coleridge’s Morphean Space”.

**Tomás Monterrey** (ULL)  
 “De la mimesis al símbolo: ‘Ozymandias’ como un poema de transición”.

**Christopher Moran** (US)  
 “Contemporary Responses and Critical Orthodoxies: the Early Reception of *The Turn of the Screw*”.

PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS I: AULA 7

**José Carlos Prado Alonso** (USC)  
 “The Pragmatics of Inversion in Contemporary British and American English”.

**Dolores Fernández Martínez** (ULPGC)  
 “Discourse Analysis: Some Misleading ‘Critical’ Perspectives”.

11.00-12.30 **Juana Marín Arrese y Begoña Núñez Perucha** (UCM)  
 “Ageing and (Inter)subjectivity in Journalistic Commentary and News Reports”.

MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES I: AULA 8

**Mesa Redonda:**  
 “La re-creación del Renacimiento en la ficción y el cine contemporáneos”.  
 Moderadora: **Sofía Muñoz Valdivieso** (UMA).  
 Participantes: **José Ramón Díaz Fernández** (UMA), **Miguel Ángel González Campos** (UMA).

COMPARATIVE LITERATURE I: AULA 5

**Juan Manuel Castro Carracedo** (USAL)  
 “La evolución del Ars Moriendi post-tridentino en España e Inglaterra”.

**Sergio Constán Valverde** (ULPGC)  
 “La verdad de *Las Máscaras*: Oscar Wilde en la obra de Pérez de Ayala”.

**Mario Millanes Vaquero** (UCM)  
 “Simple y Don Quijote: Langston Hughes descubre a Cervantes”.

13.00-14.30 PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO B5

MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE II: AULA 6

**Mesa redonda:**  
 “Joseph Conrad at the Crucible of the Global Community”.  
 Moderador: **Julián Jiménez Hefferman** (UCO).  
 Participantes: **Eduardo Valls Oyarzum** (UCM), **Dámaso López García** (UCM), **Paula Martín Salván** (UCM).

PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS II: AULA 7

<p><b>Juan Manuel Hernández-Campoy y Juan Antonio Cutillas-Espinosa (UM)</b>  “Script Design as a Complementary Approach to Audience and Speaker Design Theories”.</p>
<p><b>Carmen Valero Garcés y Mustapha Taibi (UAH)</b>  “(Un)successful Communication in Institutional Settings: Accommodation Strategies in Doctor-Patient Interaction”.</p>
<p><b>Vicente López Folgado (UCO)</b>  “The Various Faces of Truth: Projections of Locutions and Ideas in the 11<sup>th</sup> March Parliamentary Research Commission”.</p>
<p><b>MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES II: AULA 8</b></p>
<p><b>Juan Manuel Castro Carracedo (USAL)</b>  “Apocalyptic Elements in Richard II’s Coronation”.</p>
<p><b>Leticia Álvarez Recio (US)</b>  “The Nostalgia for Elizabeth in T. Dekker’s <i>The Whore of Babylon</i> (1607)”.</p>
<p><b>Paula de Pando Mena (US)</b>  “The Image of Anne Boleyn as a Propagandistic Construction in Shakespeare’s <i>Henry VIII</i>, John Banks’s <i>Virtue Betray’d</i> and Calderón’s <i>La Cisma de Inglaterra</i>”.</p>
<p><b>COMPARATIVE LITERATURE II: AULA 5</b></p>
<p><b>María Teresa González Mínguez (IES Parla II)</b>  “cumings’ <i>Eimi</i> and Dante’s <i>The Divine Comedy: A Trip to Hell</i>”.</p>
<p><b>José Carlos Redondo Olmedilla (UAL)</b>  “Creative Writing and Inspiration Mapping: Martin Amis and Kazuo Ishiguro Compared”.</p>
<p><b>Carmen Lara Rallo (UMA)</b>  “A. S. Byatt y la intertextualidad pictórica: la presencia de Rembrandt y Vermeer en la tetralogía”.</p>

**JUEVES 15 (2ª SESIÓN) EDIFICIOS A3 Y B5**

16.30-18.00	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO B5</b>
	<b>MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE III: AULA 14</b>
	<b>Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas</b> (UGR) “The Lamb, the Puppet, and the Dying God: the Role of the Scapegoat in Virginia Woolf’s <i>Mrs. Dalloway</i> ”.
	<b>Beatriz Domínguez García</b> (UHU) “La novela de concienciación en la narrativa de Kate Atkinson”.
	<b>Susana Nicolás Román</b> (UAL) “Influencias en la obra teatral de Sarah Kane: la problemática de su clasificación”.
	<b>US STUDIES I: AULA 6</b>
	<b>Marta Gutiérrez Rodríguez y Laura Filardo Llamas</b> (UVA) “Narraciones y contranarraciones: El caso de la novela histórica”.
	<b>Francisco Collado Rodríguez</b> (UZ) “Stranger Than Fiction: Palahniuk’s Poetics as Response to Blank Fiction’s Representations of Reality”.
	<b>Ernesto Suárez Toste</b> (UCLM) “All the Colors of the Rainbow and then Some: Elizabeth Bishop’s Peculiar Palette”.
	<b>PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS III: AULA 4</b>
	<b>Jesús Moya Guijarro</b> (UCLM) “Formal Realizations of New Topics in Clause Structure”.
	<b>Manuel Padilla Cruz</b> (US) “Interpreting Phatic Statements: A Complementary Relevance-Theoretic Approach”.
	<b>Margarita Esther Sánchez Cuervo</b> (UGR) “Masculine vs. Feminine: The Opposition Principle in the Essays of Virginia Woolf”.
	<b>MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES III: AULA 8</b>
	<b>Rafael Portillo García</b> (US) “Adaptaciones, componendas y traiciones: Cuatro nuevos montajes de Shakespeare”.
	<b>Jordi Coral Escolá</b> (UAB) “ <i>The Spanish Tragedy</i> , <i>Titus Andronicus</i> , and the Origin of the Stage Machiavel”.
	<b>PHONETICS AND PHONOLOGY I: AULA 7</b>
	<b>Andrea Pearman</b> (UAB) “Word Recognition in L2 Connected Speech: American Perception of Catalan”.
	<b>María Riera y Joaquín Romero</b> (URV) “V + /l/ and V + /r/ Sequences in American English: A Preliminary Descriptive Acoustic Study”.
	<b>Maria Sabaté-Dalmau, Nerea Achútegi-Rodríguez, y Leticia Torrico-Flores</b> (UAB) “The acquisition of Vowel Length as a Cue to /s/-/z/ Contrasts by Intermediate and Advanced Learners of English”.
<b>LANGUAGE TEACHING AND ACQUISITION I: AULA 5</b>	
Lorena Barrera Fernández (USC), “Are Students Motivated Towards the Learning of English?”	
M <sup>a</sup> Luz Celaya (UB), “Lexical Transfer and L2 Proficiency: a Longitudinal Analysis of EFL Written Production”.	
18.15-19.15	<b>CONFERENCIA 2: SALÓN DE GRADOS, EDIFICIO A3</b>
	<b>Socorro Suárez</b> (Universidad de Oviedo) “La <i>historia espacial</i> en la novela inglesa contemporánea: de <i>pilgrims</i> a <i>nómades</i> ”. Presenta: <b>Isabel Carrera Suárez</b> (Universidad de Oviedo)
	<b>CONFERENCIA 3: AULA 8, EDIFICIO B5</b>
<b>Jasone Cenoz</b> (Universidad del País Vasco) “The age factor in formal contexts: the effect of learning English from an early age”. Presenta: <b>Francisco Garrudo Carabias</b> (Universidad de Sevilla)	
19.30-20.30	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO B5</b>

	<b>MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE IV: AULA 14</b>
	<b>Sofía Muñoz Valdivieso (UMA)</b> “Re-Constructing Post-War Britain as a Hybrid National Narrative in Andrea Levy’s <i>Small Island</i> ”.
	<b>M<sup>a</sup> Deseada López Fernández (UMA)</b> “Walking with a Thesis: Detective Fiction as a Subtext in Iain Sinclair’s <i>White Chappel, Scarlet Tracings</i> ”.
	<b>US STUDIES II: AULA 6</b>
	<b>Gretchen Dobrott (UNED)</b> “Flannery O’Connor’s Instrumental Use of Distortion and Violence”.
	<b>Clara Escoda (UB)</b> “‘I Carve Myself into my Hands’: The Body Experienced from within in Ana Mendieta and Migdalia Cruz’s <i>Miriam’s Flower</i> ”.
	<b>MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES IV: AULA 8</b>
	<b>Mesa Redonda:</b> “‘Of Dire Necessity’: Justifying War in English Renaissance Literature”. Moderador: <b>Joan Curbet (UAB)</b> Participantes: <b>Jordi Coral (UAB), Laura Gimeno (UAB)</b> .
	<b>LANGUAGE TEACHING AND ACQUISITION II: AULA 5</b>
	<b>M<sup>a</sup> Jesús Pinar Sanz, A. Jesús Moya Guijarro y María Cristina Alonso Vázquez (UCLM)</b> “English as a Foreign Language for Students with Down Syndrome. Allegro Project”.
	<b>Beatriz Rodríguez López y Raquel Varela Méndez (UNED)</b> “A Naturalistic Study of Teaching English at the Very Early Stages”.
	<b>PHONETICS AND PHONOLOGY II: AULA 7</b>
	<b>Néstor Cuartero Torres (UAB)</b> “Oral and Glottal Gestures in English and Catalan Nasal-Obstruent and Obstruent-Nasal Sequences”.
	<b>Joan Carles Mora (UB)</b> “Discrimination of Vowel and Voicing Contrasts by Catalan/Spanish Learners of English”.
	<b>CULTURAL STUDIES I: AULA 4</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Mujeres en la historia y cultura estadounidenses”. Moderadora: <b>M<sup>a</sup> Luz Arroyo Vázquez (UNED)</b> . Participantes: <b>Antonia Sagredo Santos (UNED), M<sup>a</sup> Rosario Piqueras Fraile (UAH)</b> .
<b>21.00</b>	<b>VISITA AL CASCO HISTÓRICO Y RECEPCIÓN</b>

## VIERNES 16 (3ª SESIÓN): EDIFICIOS A4 Y A3

	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b>
	<b>MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE V: AULA 26</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Las formas de la Alteridad: Estructura e ideología en re-escrituras contemporáneas de temas y convenciones canónicas”. Moderadora: <b>Susana Onega Jaén</b> (UZ). Participantes: <b>Marita Nadal</b> (UZ), <b>Ramón Plo</b> (UZ), <b>Mª Jesús Martínez</b> (UZ).
	<b>US STUDIES III: AULA 5</b>
	<b>Gema Castillo</b> (UAH) “Immigrant Women Writers in the US: The Heroines of ‘Seventeen Syllables’ and ‘Wild Winter Love’”.
	<b>Silvia Martínez Falquina</b> (UZ) “The Ethics of Native American Reappropriation: Gordon Henry, Jr.’s ‘Requiem for a Leg’”.
	<b>Mesa redonda:</b> “North American Hybrid Literatures: From Canonical Subversions to Transgendered Realities”. Moderador: <b>Juan Ignacio Oliva</b> (ULL). Participantes: <b>Francisco Collado</b> (UZ), <b>Silvia Martínez</b> (UZ), <b>Nieves Pascual</b> (UJA).
	<b>LEXIS I: AULA 36</b>
	<b>Beatriz Pérez Cabello de Alba</b> (UNED) “What is the Role of Semantics and Syntax for the Building of a Lexical Interface?”
9.00-10.30	<b>Javier Martín Arista</b> (ULR) “Chains and Explanation in Old English Lexical Derivation: the Case of <i>hreow</i> ”.
	<b>Mª Sandra Peña Cervel</b> (UNED) “Image-Schematic Transformations and the Principle of Cognitive Economy: A Case Study”.
	<b>NEW TECHNOLOGIES I: AULA I 33</b>
	<b>Adelina Gómez González-Jover</b> (UA) “Métodos para la explotación del corpus en terminografía bilingüe”.
	<b>Teresa Marqués Aguado, Laura Esteban Segura y Nadia Obegi Gallardo</b> (UMA) “The Old English Concordancer (oec) Applied to the Old English Gospels”.
	<b>Marta Cerezo Moreno</b> (UNED) “Curso virtual de literatura medieval y renacentista”. (Demostración)
	<b>CULTURAL STUDIES II: AULA 17</b>
	<b>Carla Rodríguez</b> (UOV) “James Kelman y Liz Lochhead ante las celebraciones de Glasgow, Ciudad Europea de la Cultura, 1990”.
	<b>Ángel Mateos-Aparicio</b> (UCLM) “Dealers in Others’ Lives: The Exploration of Postmodern Identity in <i>Strange Days</i> ”.
	<b>Elena Oliete</b> (UZ), “ <i>A Passage to India</i> : Looking for a Hybrid Britishness in the Imperial Past”.
	<b>FILM STUDIES I: AULA 12</b>
	<b>Beatriz Oria</b> (UZ) “Heaven and Earth: The Uses of Film Genre in Woody Allen’s <i>The Purple Rose of Cairo</i> ”.
	<b>Celestino Deleyto</b> (UZ) “Against Belonging: Derrida and Film Genre”.
	<b>Juan A. Tarancón</b> (UZ) “Genre and Society: A Model of Film Analysis”.
10.45-11.45	<b>CONFERENCIA 4: SALÓN DE GRADOS, EDIFICIO A3</b>
	<b>Michael Hoey</b> (University of Liverpool): “A World in a Word: Lexical Priming and the Semantic Organisation of Texts”. Presenta: <b>Juan Santana Lario</b> (Universidad de Granada)
	<b>CONFERENCIA 5: AULA 12, EDIFICIO A4.</b>

	<p><b>Marc Chenétier (Université de Paris VII-Denis Diderot):</b>          "A Refusal not to Be God: Steven Millhauser's Ultra-realism".          Presenta: <b>Francisco Collado Rodríguez</b> (Universidad de Zaragoza)</p>
12.00-13.00	<p><b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b></p>
	<p><b>NEW TECHNOLOGIES II: AULA I 33</b></p>
	<p><b>Margarita Vinagre Laranjeira</b> (UAN)          "Tandem Language Learning by e-mail: A Case Study".</p>
	<p><b>Rosa M<sup>a</sup> Jiménez Catalán y Soraya Moreno Espinosa</b> (ULR)          "Assessing L2 Young Learners' Vocabulary Using a Technological Tool".</p>
	<p><b>CRITICAL THEORY I: AULA 17</b></p>
	<p><b>Mesa redonda:</b>          "Stepping Out: Women appropriating and Subverting Space in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>-Century Literature".          Moderadora: <b>Aránzazu Usandizaga</b> (UAB).</p>
	<p><b>US STUDIES IV: AULA 26</b></p>
	<p><b>Mesa redonda:</b>          "Re-reading Masculinities and Sexualities in American Culture and Literature".          Moderadora: <b>Angels Carabí</b> (UB).          Participantes: <b>Josep Maria Armengol</b> (UB), <b>Isabel Seguro</b> (UB).</p>
	<p><b>LEXIS II: AULA 36</b></p>
	<p><b>Antonio José Silvestre López</b> (UJI)          "An Approach to the Semantics of IN and ON in Verb-Preposition Combinations: An Analysis of Five Sample Constructions".</p>
	<p><b>Rosario Caballero y Ernesto Suárez Toste</b> (UCLM)          "'A Monster in a Beautiful Frock': Textile Metaphors in the Description and Evaluation of Wine".</p>
	<p><b>Ignacio Murillo López</b> (US)          "La importancia del aprendizaje de la correcta asociación regla-grafía ambigua en la lectura de palabras regulares de la lengua inglesa".</p>
	<p><b>FEMINIST AND GENDER STUDIES I: AULA 5</b></p>
	<p><b>Gerardo Rodríguez Salas</b> (UGR)          "Adiós a Cenicienta: 'The Tiredness of Rosabel' de Katherine Mansfield".</p>
<p><b>Cristina I. Sánchez Soto</b> (ULR)          "Is a Kiss just a Kiss? A Semiotics of Gender Performativity in Alice Munro's 'Floating Bridge'".</p>	
<p><b>FILM STUDIES II: AULA 12</b></p>	
<p><b>Mesa redonda:</b>          "Lo que las mujeres quieren".          Moderadora: <b>María del Mar Azcona</b> (UZ).          Participantes: <b>Virginia Luzón</b> (UZ), <b>Juan A. Tarancón</b> (UZ).</p>	
13.15-14.30	<p><b>SESIÓN INFORMATIVA SOBRE EL CATÁLOGO DE GRADOS Y LA SITUACIÓN DEL FUTURO DE LA TITULACIÓN EN ESTUDIOS INGLESES.</b>  <b>AULA 12, EDIFICIO A4</b></p>

## VIERNES 16 (4ª SESIÓN): EDIFICIOS A4 Y A3

	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b>
	<b>NEW TECHNOLOGIES III: AULA I 33</b>
	<b>Rubén Chacón Beltrán</b> (UNED) “Error Analysis and Grammar Checking in Learners’ Free-Form Written Production”.
	<b>Mª Isabel Pérez Torres</b> (UGR) “La lectura en un entorno de enseñanza de lenguas asistida por ordenador (elao) y en especial en la web”.
	<b>CRITICAL THEORY II: AULA 7</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “The Trope of the Ghost in Twentieth-Century Anglo-American Literature”. Moderador: <b>Manuel Barbeito Varela</b> (USC). Participantes: <b>Margarita Estévez Saá</b> (USC), <b>Susana Jiménez Placer</b> (USC), <b>Jorge Sacido</b> (USC).
	<b>FEMINIST AND GENDER STUDIES II: AULA 5</b>
	<b>Isabel Granda Ross</b> (UAM) “Margaret Laurence’s Entrapped Female Characters: Vanessa MacLeod and Morag Gunn”.
	<b>Margarita Estévez Saá</b> (USC) ““Real People with Hidden Symptoms’: Portraits of the Artist as Women in Twentieth-Century Literature in English”.
16.30-18.00	<b>Laura Peco González</b> (UAX) “The Metaphorical within the Literal: A Feminine Reading of <i>Jasmine</i> by Bharati Mukherjee”.
	<b>FILM STUDIES III: AULA 12</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Los <i>film studies</i> en el futuro de las nuevas titulaciones II”. Moderadora: <b>Patricia Fra</b> (USC). Participantes: <b>José María Bravo</b> (UVA), <b>Pere Gallardo</b> (URV).
	<b>US STUDIES V: AULA 13</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Poéticas de la Vanguardia: Loy, Williams, H.D.”. Moderadora: <b>Esther Sánchez-Pardo</b> (UCM). Participantes: <b>José Liste</b> (UC), <b>Pilar Sánchez</b> (UJA), <b>Carmen Méndez</b> (UCM).
	<b>LEXIS III: AULA 36</b>
	<b>Elisa González Torres y Javier Martín Arista</b> (ULR) “Lexical Productivity in Old English Verbal Prefixation”.
	<b>Laura Caballero González y Ana Ibáñez Moreno</b> (ULR) “Productivity of Verbs of Motion in Old English: A Semantic Analysis”.
	<b>Francisco Sánchez Benedito</b> (UMA) “Estudio basado en corpus de los grados de deslexicalización del verbo en las combinaciones verbo+partícula”.
	<b>CONFERENCIA 6: SALÓN DE GRADOS, EDIFICIO A3</b>
	<b>Francisco A. Lomelí</b> (University of California at Santa Barbara). Presenta: <b>Julio Cañero Serrano</b> (Universidad de Alcalá de Henares)
18.15-19.15	<b>CONFERENCIA 7: AULA 7, EDIFICIO A4</b>
	<b>Patrick Parrinder</b> (University of Reading): "The English Novel of Immigration: 'Real life unfolding like fiction'?" Presenta: <b>Luis A. Lázaro Lafuente</b> (Universidad de Alcalá de Henares)
19.30-20.00	<b>PRESENTACIÓN DE LIBROS</b> <b>AULAS 5, 7, 12 y 13, EDIFICIO A4</b>
21.00	<b>CENA INSTITUCIONAL</b>

## SÁBADO 17 (5ª SESIÓN): EDIFICIO A4

	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b>
	<b>NEW TECHNOLOGIES IV (Talleres): AULAS I 3 e I 4</b>
	<b>Carmen Pérez Basanta</b> (UGR) “Un programa virtual para la enseñanza de la didáctica especial del Curso de Aptitud Pedagógica (CAP) a través de la plataforma de teleformación webct (Web Course Tools)”. <b>AULA I 3</b>
	<b>Pedro Guardia Massó</b> (UB) “Cómo indexar un libro y no morir en el intento”. <b>AULA I 4</b>
	<b>CRITICAL THEORY III: AULA 1</b>
	<b>Esther Sánchez-Pardo</b> (UCM) “Literature and the Dynamics of Exchange: Reading H.D.’s <i>The Gift</i> in the Wake of Gift Theory”.
	<b>Mesa redonda:</b> “El realismo en la ficción breve en lengua inglesa”. Moderadora: <b>Viorica Patea Birk</b> (USAL). Participantes: <b>José Francisco Fernández</b> (UAL), <b>Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan</b> (UVA), <b>Celia Wallhead</b> (UGR).
	<b>FEMINIST AND GENDER STUDIES III: AULA 2</b>
	<b>Carolina Sánchez-Palencia Carazo</b> (US) “4.48 Psychosis: Sarah Kane’s ‘bewildered fragments’”.
	<b>Zoraida Horrillo Godino</b> (UAB) “Pen and Lipstick: British Women Letter and Diary Writing During WWII”.
9.30-11.00	<b>Mesa Redonda:</b> “Guerra, violencia y cuestiones de género en la representación del trauma”. Moderadora: <b>Rosario Arias</b> (UMA). Participantes: <b>Ana I. Zamorano</b> (UNED), <b>Julia Salmerón</b> (UAM), <b>Ángeles de la Concha</b> (UNED).
	<b>POSTCOLONIAL STUDIES I: AULA 3</b>
	<b>Dolors Collellmir</b> (URV) “Mythical Structure in Girish Karnad’s play <i>Naga-Mandala</i> ”.
	<b>Pedro M. Carmona Rodríguez</b> (ULL) “I Am a Landscape of Desire: Gender, Genre and the Deconstruction of the Textuality of Empire in Douglas Glover’s <i>Elle</i> ”.
	<b>Sonia Villegas López</b> (UHU) “Femininity, Asiaticity and their Discontents: Evelyn Lau’s fiction”.
	<b>FILM STUDIES IV: AULA 4</b>
	<b>Olga Seco</b> (UZ) “I’m Home but I’m Black: The Empowering Force of the ‘Other’ and Interracial Romance in <i>Monster’s Ball</i> (2001)”.
	<b>María del Mar Azcona</b> (UZ) “Animalism and Romance: Mixing Comic Traditions through a Multi-Protagonist Narrative Structure in <i>American Pie</i> (1999)”.
	<b>Rocío Carrasco</b> (UHU) “Masculinity in US Science Fiction Films of the 1950s”.
11.15-12.15	<b>CONFERENCIA 8: AULA 1, EDIFICIO A4</b> <b>Barbara Godard</b> (University of York): “Contested Memories: Canadian Women Writers in and out of the Archive”. Presenta: <b>Esther Sánchez-Pardo González</b> (UCM)
12.30-14.00	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b>
	<b>NEW TECHNOLOGIES V (Taller): AULA I 3</b>
	<b>Mª Teresa Turell</b> (UPF) “El uso de <i>copycatch</i> para analizar el plagio”.

	<b>FEMINIST AND GENDER STUDIES IV: AULA 2</b>
	<b>Vicente R. Rosselló Hernández</b> (ULL) “The Ma(s)kings and Unma(s)kings of Masculinity and Gender in Chuck Palahniuk’s <i>Fight Club</i> and <i>Invisible Monsters</i> ”.
	<b>Eduardo de Gregorio Godeo</b> (UCLM) “Revisiting the Shifting Nature of Masculinities in Contemporary Britain: From ‘New Man’ to ‘New Lad’”.
	<b>Mesa Redonda:</b> “Masculinity Studies in Practice: Bringing Masculinity Studies into the Literature Classroom”. Moderadora: <b>Bárbara Ozieblo</b> (UMA). Participantes: <b>Bill Phillips</b> (UB), <b>Rodrigo Andrés</b> (UB), <b>Cristina Alsina</b> (UB).
	<b>CRITICAL THEORY IV: AULA 1</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Ecocriticism: New Directions”. Moderador: <b>Terry Gifford</b> (Leeds University). Participantes: <b>Carmen Flys Junquera</b> (UAH), <b>Margarita Carretero González</b> (UGR).
	<b>POSTCOLONIAL STUDIES II: AULA 3</b>
	<b>Bárbara Arizti Martín</b> (UZ) “The Experience of Alterity in Jamaica Kincaid’s <i>Lucy</i> ”.
	<b>María Deseada López Fernández</b> (UMA) “‘United colors of Londinium’: Multicultural Fantasy in Bernardine Evaristo’s <i>The Emperor’s Babe</i> ”.
	<b>Pilar Cuder Domínguez</b> (UHU) “Facing Japan: Affiliation and Identity in Ito and Sakamoto”.
	<b>FILM STUDIES V: AULA 4</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Race, Rewriting and Independent Cinema: Todd Haynes’s <i>Far from Heaven</i> (2002)”. Moderadora: <b>Clara Calvo</b> (UM). Participantes: <b>Celestino Deleyto</b> (UZ), <b>Miguel Ángel Martínez-Cabeza</b> (UGR), <b>Juan A. Suárez</b> (UM).
	<b>HISTORICAL LINGUISTICS I: AULA 5</b>
	<b>Juan Manuel Hernández Campoy</b> (UM) “Extralingüística e Intralingüística: aproximación sociohistórica al fenómeno del rotacismo en Nueva York”.
	<b>Juan Camilo Conde Silvestre</b> (UM) “More Musings on the Uses of the Present to Explain the Past: Social Bearings on the Historical Diffusion of Changes from Below”.
<b>14.15-14.30</b>	<b>ACTO IN MEMORIAM.</b>
	<b>AULA 1, EDIFICIO A4</b>

## SÁBADO 17 (6ª SESIÓN): EDIFICIO A4

	<b>PANELES SIMULTÁNEOS: EDIFICIO A4</b>
	<b>NEW TECHNOLOGIES VI: AULA I 3</b>
	<b>Mesa Redonda:</b> “Constelaciones léxicas en inglés y su utilidad para la desambiguación automática”. Moderador: <b>Pascual Cantos</b> (UM). Participantes: <b>Moisés Almela</b> (UM), <b>Aquilino Sánchez</b> (UM).
	<b>FEMINIST AND GENDER STUDIES V: AULA 2</b>
	<b>Belén Martín Lucas</b> (UVI) “Anfibianismo y metamorfosis: estrategias de resistencia”.
	<b>Pedro Carmona Rodríguez</b> (ULL) “Marlene Nourbese Philip’s Stories: Gender, Recovery and Cultural Dissent in Border Fiction”.
	<b>José Manuel Estévez Saá</b> (US) “‘Mujeres fenomenales.’ Nuevas visiones sobre el cuerpo y la sexualidad femenina en la literatura multiétnica anglófona”.
	<b>CRITICAL THEORY V: AULA 1</b>
	<b>Mesa redonda:</b> “Re/writing the Critical Boundaries Between the Mother-Daughter Tale and the Maternal Voice”. Moderadora: <b>Silvia Caporale</b> (UA). Participantes: <b>Ángeles de la Concha</b> (UNED), <b>Amaya Fernández Menicucci</b> (UA), <b>Mª Sofía López Rodríguez</b> (UL).
	<b>TRANSLATION STUDIES: AULA 3</b>
	<b>Mª Luisa Pascual Garrido</b> (UC) “Riddley Walker and ‘Imaginary’ Languages: Saving the Riddle in Translation”.
	<b>Carmen Valero Garcés y Raquel Lázaro Gutiérrez</b> (UAH) “Public Service Translation: An Online Teaching Experience”.
	<b>SYNTAX: AULA 4</b>
	<b>Susagna Tubau</b> (UAB) “The Licensing of Subject NPIs in Hiberno-English”.
	<b>Lidia Gómez García</b> (USC) “A Corpus-Based Study of it-cleft Structures in Present Day English”.
	<b>Ana Carrera Hernández</b> (University College London) “Gapping as a Syntactic Dependency”.
	<b>HISTORICAL LINGUISTICS II: AULA 5</b>
	<b>Juan Andrés Jurado Torresquesana</b> (USAL) “Vowel Lengthening in Old English”.
	<b>Cristina Suárez Gómez</b> (UIB) “The Parataxis Hypothesis Revisited: Relative Clauses in Early English”.
	<b>Fátima Faya Cerqueiro</b> (USC) “Please Say What You Mean: Origin and Position of the Courtesy Marker Please in the Nineteenth Century English”.
<b>16.30-18.00</b>	<b>ASAMBLEA DE AEDEAN.</b>
<b>18.00-20.30</b>	<b>AULA 1</b>

## DOMINGO 18

	<b>VISITA GUIADA A ÚBEDA Y BAEZA (Patrimonio de la Humanidad, UNESCO)</b>
<b>10.00-20.00</b>	10.00: Salida en autocar desde Jaén (Explanada del Campus Las Lagunillas, Universidad de Jaén). 20.00. Regreso en autocar desde Úbeda (Plaza Vieja).